

## **ВОЛГОГРАДСКАЯ ОБЛАСТЬ**

**Пальгов С. Ю., Воронченко Н. А.**

### **Приуроченные к похоронно-поминальному обряду псалмы («сальмы») сельских жителей Еланского муниципального района Волгоградской области**

Описание предоставлено Волгоградским областным центром народного творчества

Авторы описания: начальник отдела нематериального культурного наследия, кандидат исторических наук, профессор по специальности «Музыкальное искусство» Сергей Юрьевич Пальгов; методист отдела нематериального культурного наследия Надежда Анатольевна Воронченко

#### **КАТЕГОРИЯ ОБЪЕКТА**

Народное исполнительство / Вокальные жанры / Жанры профессиональных практик

#### **ЭТНИЧЕСКАЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ**

Обрусевшие украинцы

#### **ЯЗЫК**

Суржик, наречие – южнорусское

#### **КОНФЕССИОНАЛЬНАЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ**

Православные

#### **МЕСТО БЫТОВАНИЯ**

Волгоградская область, Еланский муниципальный район, село Дубовое, с. Тростянка

Вечером в дом покойного приглашались женщины, умеющие читать Псалтирь и исполнять поминальные псалмы – в местном обиходе называемые «сальмы».

Поминальные песнопения исполнялись и в момент погребения, на поминальном обеде и во время поминальных дней.

Исполнительницы «сальм» перенимали мастерство у представительниц старшего поколения.

Особого порядка в исполнении поминальных песнопений респонденты не указывают.

Близкие родственники покойного причитали по умершему.

В поэтических текстах большинства псалм («сальм») присутствует рифма и повтор второго предложения строфы. Тем самым эти тексты можно отнести к более позднему происхождению. В некоторых же наблюдается ее отсутствие. Их можно отнести к более раннему происхождению. В текстах мы

находим потери строк и слов, что возможно связано с тем, что во время записи текстов могла забыться строчка или строфа, если писали на память. Но могли и переписывать из тетрадок, которые передавались по наследству или у какой-нибудь бабушки-повитухи, где неразборчивые слова пропускались. За неимением информации мы можем только предполагать, как появились эти тетради. Они могли переписываться у более пожилых жительниц. Могли собираться на протяжении всей жизни. Тексты, запомнившиеся на похоронах или поминках, записывались в свою тетрабочку. Тетради так же могли передаваться из поколения в поколение по женской линии. Зачастую хранительницы тетрадей были верующими людьми, которые ходили на службу в церковь и черпали для себя какие-то новые тексты, и по прибытию домой их записывали.

В каждой локальной традиции псалмы («сальмы») противостоят всем остальным песенным жанрам, прежде всего по способу бытования. Как правило, их исполняют в постные дни и в особых обрядовых ситуациях, что связано с характерным стилем исполнения, обычно близким к церковному типу пения.

Русский народ был очень верующим и всегда боялся нечистой силы, поэтому он ограждал себя чтением молитв, пением духовных песнопений, связанных с Христом, хождением в церковь. Любовь народа к поэзии остается и в наше время. Сохранившиеся тетради передают нам много интересных, а иногда и очень редких текстов, которые мы стараемся изучить, запомнить и открыть для себя что-то интересное.

Устная поэзия, в которой воплотились многовековой опыт и мудрость, в очередной раз доказывает, что любые противоречия и обиды преодолеваются не ненавистью, а любовью.

Жители Нижнего Поволжья сохранили до нашего времени рукописные собрания, которые в наше время уже не актуальны для современного мира. Молодежь не помнит былых традиций и обрядов, и самое страшное, не хочет их знать. Все старое кажется им не модным, неинтересным и ненужным. В наше время используется письменность только в школах и учебных профессиональных заведениях, во всех остальных случаях преобладают компьютерные технологии. Поэтому для тех, кто занимается исследовательской работой, рукописи являются очень драгоценным материалом.

Рукописные собрания духовных стихов, псалм и произведений духовной поэзии, наряду с русскими иконами, церковной утварью, монастырями являются важной составляющей частью духовной культуры русского народа. Происходящее в настоящее время движение по возведению русских монастырей, строительству церквей и храмов, возрождению духовной жизни не должно закончиться только этим. Необходимо собирать, классифицировать произведения духовной поэзии, сохранившиеся в виде рукописных «песенников». Богатый материал дает прекрасную возможность исследователям заняться детальным его изучением.

В экспедициях мы мало находим такой материал, который сохранился в рукописях, так как большинство из них зачастую выбрасываются

родственниками. Множество рукописей у жителей Нижнего Поволжья потерялось во время переезда, у некоторых остались только обрывки от сборников.

Духовные псалмы составляют важнейшую часть народного поэтического творчества. В них представители социума запечатлели свои понимания веры.

Большинство записей псалм относится к последнему столетию. По сравнению с былинным эпосом, они проявляют большую жизненность и бытуют на всей территории России.

Духовные псалмы потомков малороссов, проживающих в настоящее время в сёлах Еланского муниципального района прежде не фиксировались и, следовательно, не публиковались в нотных и тестовых сборниках. В ходе полевой работы разыскивались пожилые самодеятельные певицы, которые раньше пели в церкви, отпевали умерших.

Как и повсеместно, духовные стихи и псалмы на Дону пели по церковным праздникам, в пост и во время похоронно-поминального обряда. Для этого собирались по приглашению у кого-либо в доме 5-6 человек. В кругу присутствующих должен быть «начётный человек» (грамотный, начитанный), для которого предназначен стиховник. Не каждый певец может, читая по тетради, «уложить» слова в напев (Подробнее: Рудиченко Т.С. Духовные стихи донских старообрядцев. // Христианство и христианская культура в степном Предкавказье и на Северном Кавказе. Ростов-на-Дону, 2000. – С. 166). Основными исполнителями стихов были женщины среднего и старшего возраста.

Не менее часто встречаются утверждения о том, что псалма была перенята от калик переходящих. Бродячие певцы приходили чаще всего во время Рождественского и Великого постов. Хозяйка, собиравшая в пост своих соседок на посиделки, могла специально оставить в своем доме нищего, чтобы он исполнял для них псалмы. В репертуар бродячих певцов также входили не только псалмы, но и баллады и былины.

Случаи, когда нуждающиеся крестьяне исполняли духовные стихи, псалмы и былины за подавание в своей волости или даже в родной деревне, не были исключительно редкими. Достаточно вспомнить детство Лидии Руслановой. Заметим, что никаких жанровых ограничений для таких «певцов поневоле» не существовало. Обедневшие крестьяне могли в случае нужды использовать свое сказительское искусство для заработка, они «кормились песнями». За кусок хлеба они исполняли духовные стихи, псалмы, былины; богачи с охотой слушали их.

У женщин псалмы были закреплены за особым видом работы. Во время Великого поста девушки, иногда и замужние женщины, собирались вместе прясть, и эти посиделки нередко сопровождалась хоровым пением псалм. Вместе с умением прясть и ткать знание духовных песнопений передавалось, как правило, по женской линии.

К числу популярных, известных, относятся псалмы о расставании души с телом. Устойчивая основная часть текста начинается чаще словами «Уж вы,

ангелы» или «Уж вы, голуби». Общераспространенной можно считать традицию пения этих псалм над покойным и на «поминальном обеде».

В памяти народных исполнителей сохранились отдельные духовные псалмы, посвященные смерти самого дорогого человека, нежность, любовь, и доброту которого мы ощущаем всю жизнь – матери: «Спи, наша милая мама».

Другая излюбленная тема – Страсти Христовы. Это приуроченные псалмы. Как правило, они звучали на Страстной неделе.

Важное место в репертуаре пожилых певиц занимают покаянные псалмы, в которых акцентируется тема греховности человека, неизбежности смерти и наказания.

Псалмы о Страшном Суде многочисленны, обильны вариантами и принадлежат к самым впечатлительным темам народной духовной поэзии. Наибольшей популярностью пользуется псалма «Христос с учениками из храма выходит». В ней говорится о том, что ждёт человечество в преддверии конца света.

Пошлются на землю великие скорби,  
Восстанет народ на народ.  
И будут и глады, и моры, и муки,  
И братская кровь потечёт...

В псалме присутствует описание Страшного Суда, на котором сошедший с неба Спаситель карает грешников и благословляет праведников. Страшный Суд является возмездием злему обидчику и последней надеждой угнетённых.

В певческом репертуаре русских, малороссов Волгоградской области значительное место занимают псалмы «о смерти». Часто повествование ведётся от имени души умершего человека. Через содержание, эмоциональную выразительность этих псалм, выражаются сожаление, сочувствие, любовь к жизни усопшего. Основная тема – прощание души со своим телом, с близкими людьми, с родной землёй, с миром.

Популярны у местных песельниц стихи «о грехе человеческом». Природа свята и безгрешна, но человек сквернит землю, обременяет её тяжестью грехов. Существует два типа греха. Первый человеческий грех связан с землёй. Это грех против родства кровного или духовного, грех против семейного закона.

Зафиксированы псалмы, в поэтическом тексте которых слышится нравоучение, наставление человека на путь праведный, призыв задуматься над тем, какое место занимает человек в этой жизни.

Поэтические тексты некоторых псалм изложены в форме монолога. В них звучат обращения к Богу с просьбой защитить и уберечь, наставить на путь истинный. Псалмы, связанные с темой Страшного Суда, поминальные псалмы написаны в форме диалога.

В строении поэтического текста псалм можно отметить преобладание строфичности, при этом строфы бывают однострочные, двустрочные, трёхстрочные и четырёхстрочные.

Основной тип стихосложения псалм – силлабо-тонический. Перекрестная рифма – один из главных признаков поэтического текста. Реже встречаются псалмы в силлабическом размере.

Силлабо-тонический стих сформировался гораздо позднее тонического и силлабического, и встречается чаще всего в песенных жанрах городской традиции – романсах, балладах, частушках. Записанные нами псалмы довольно позднего происхождения и в них нашли отражение черты городской песенной традиции.

Формообразование псалм сродни народным песням; встречаются различные варианты строения периода: это и простая периодичность предложений, объединение несходных фраз, периодичность предложений объединение несходных фраз и предложений, период сквозного развития объединение несходных фраз и предложений, период сквозного развития с репризой. Такие виды строфической организации характерны для городских песен и романсов.

Звукоряды духовных стихов самые разнообразные: от узко- до широкообъёмных. Чаще всего в основе ладовой организации духовных стихов лежат полные семиступенные звукоряды минорного наклонения с захватом различных ступеней снизу. Ладовая переменность для псалм не характерна.

Метроритм духовных псалм отличается сложностью и разнообразием. Встречаются простые, сложные, составные размеры, как правило, в условиях переменности.

По развитию мелодической линии псалмы можно разделить на две группы: псалмы речитативного характера и псалмы с более развитой мелодической линией.

Характер музыки псалм речитативного характера – декламационный. Мелодия развита слабо. Доминируют относительно крупные длительности нот, что подчёркивает размеренный характер повествования. Отсутствуют внутрислоговые распевы. Всё это придаёт музыке степенность и повествовательность, неторопливость. Звукоряд таких псалм не превышает сексту. В этой группе встречаются стихи, мелодика которых очень похожа между собой (напев-формула).

Псалм с более развитой мелодической линией большинство. Этой группе присуще разнообразие ритмических фигур (с преобладанием более мелких длительностей). Она охватывает большой диапазон, льётся широко и плавно.

Исполняя псалмы, народные исполнители позволяют себе петь не всегда строго «по нотам», а мастерски пользуются вокальными приёмами (скольжение, глиссандо, форшлаг, флажолетный призыв), украшая тем самым мелодическую линию.

Благодаря исследованиям мы замечаем, что в обращении со сборниками духовной культуры существует множество запретов по хранению и использованию этих тетрадей.

Национальная культура бесконечно богата. И каждый воспринимает это богатство по-своему. Очень важно при прочтении текстов духовного содержания индивидуальное восприятие. Только так рождается подлинное творчество.

Желая приобщить молодежь к высотам духовной культуры, собирательницы бережно хранят свои сборники. Чтобы передать их молодому поколению и пробудить в людях духовный разум!



Село Дубовое Еланского муниципального района Волгоградской области.

Информанты:

1. Дубовченко Антонина Фёдоровна 1938 г. р.,
  2. Голева Анна Митрофановна 1941 г. р. (урож. с. Барки Балашовского района Саратовской области),
  3. Киренкина Мария Ефимовна 1930 г. р.
- ПЗ Шилкина В. А., Скунцева Н. В. 23 сентября 2022 года.

Псалмы («салмы») с напевами жителей с. Дубовое  
Еланского муниципального района Волгоградской области

Все родные собрались (с напевом)

Встань, что ты спишь (с напевом)

Вы, родные, меня простите (с напевом)

Житейское море (с напевом)

Лежит наша милая мама (с напевом)

Мира Заступница (с напевом)

На всех солнце светит (с напевом)

Не ропчи на суровую долю (с напевом)

Не унывай, не унывай, душа моя (с напевом)

Незаметно век проходит (с напевом)

Ой, вы братья, мои сёстры (с напевом)

Пора тебе уж пробудиться (с напевом)

С другом я всегда сидел (с напевом)

Счастливый этот путь (с напевом)

Ты моя маты, Царица Небесная (с напевом)

Ударил час, пора расстаться (с напевом)

Что уныло запекает томный глас колоколов (с напевом)

Поэтические тексты псалм («салмы») жителей с. Дубовое  
Еланского муниципального района Волгоградской области

Господи, Господи, кабы я знал кончину свою (поэтический текст)

Грустны, тягостны минуты (поэтический текст)  
Известна мне Церковь живая (поэтический текст)  
Матерь Божья Пресвятая (поэтический текст)  
Молись в день радужного счастья (поэтический текст)  
Несём мы тело на покой (поэтический текст)  
О, Воспетая Божия Мати (поэтический текст)  
О, Сын Божий, примеритесь (поэтический текст)  
От всех болезней отдыхает (поэтический текст)  
Покайся, пока есть сознание (поэтический текст)  
Помни Господа всегда ты (поэтический текст)  
Проспали мы, продремали мы (поэтический текст)  
Сегодня настанет мой праздник (поэтический текст)  
Тихо сгущаются тени (поэтический текст)  
Человече ще ты маешь (поэтический текст)  
Что ты медлишь? (поэтический текст)  
Я знаю обитель покоя (поэтический текст)  
Я знаю: жив Христос-спаситель (поэтический текст)  
Я к тебе, Господь, взываю (поэтический текст)  
Я лежу в могиле уже сорок дней (поэтический текст)  
Я усталый, изнурённый (поэтический текст)

Молитвы с напевами жителей с Дубовое Еланского муниципального района  
Волгоградской области

Вечная память (с напевом)  
Царство Небесное (с напевом)  
Трисвятое (с напевом)

Село Тростянка Еланского муниципального района Волгоградской области.  
Информанты:

1. Подопригорова Тамара Ивановна 1942 г. р.,
2. Ахременко Таисия Сергеевна 1946 г. р.,
3. Бондарева Таисия Ивановна 1945 г. р.,
4. Бондарева Римма Алексеевна 1966 г. р.

ПЗ Пальгова С. Ю., Голубкова В. Ю. 24 сентября 2022 года.

ПЗ Шилкина В. А., Скунцева Н. В. 24 сентября 2022 года

Псалмы («сальмы») с напевами жителей с. Тростянка  
Еланского муниципального района Волгоградской области

А у нас сегодня праздник (с напевом)  
Духовные братья мои, сёстры (с напевом)  
Ты спишь, наша милая мама (с напевом)



Село Тростянка Еланского района Волгоградской области

Информанты:

1. Подопригорова Тамара Ивановна 1942 г. р.

2. Бондарева Таисия Ивановна 1945 г. р.

ПЗ Шилкина В. А., Скунцева Н. В. 24 сентября 2022 года

ГБУК "ВОЦНТ"